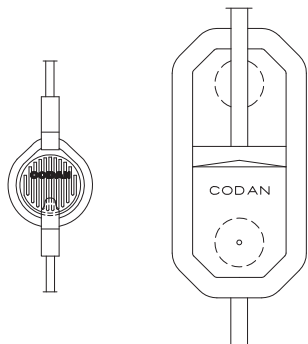


I.V.STAR® F 4,5
Vol.: 0,7 ml



I.V.STAR® F 1,6
Vol.: < 0,4 ml

I.V.STAR® F 10
Vol.: 2,4 ml

[da] Infusionsfilter 1,2 micron

til administration af fedtemulsioner
Filteret vil fjerne svampe, sporer, partikler og luft.

I.V.STAR® F infusionsfilter er ikke egnet til administration af blod, blodkomponenter, kolloide opløsninger og uopløste medikamenter.

I.V.STAR® F infusionsfilter bør ikke anvendes til filtrering af neutrale opløsninger, der er kontaminerede.

Fyld I.V.STAR® F med neutral opløsning i **lodret stilling, med CODAN logoet læseligt**. Kontroller, at al luft i systemet er fjernet.

Kan bruges med alle infusions- og sprøjtepumper, som har en trykalarmgrænse på < 2,0 bar. Se betjeningsvejledningen for infusionspumper.

[it] Filtro infusione 1,2 micron

per la somministrazione di emulsioni grasse

Filtro per la ritenzione di funghi, spore e particelle e per l'eliminazione dell'aria.

Il filtro infusione I.V.STAR® F non è adatto per la somministrazione di sangue, emoderivati, soluzioni colloidali e medicinali non disciolti.

Il filtro infusione I.V.STAR® F non dovrebbe essere usato per filtrare soluzioni neutre contaminate.

Riempire il filtro infusione I.V.STAR® F con soluzione neutra **in posizione verticale (la scritta CODAN deve essere leggibile)**. Verificare che tutta l'aria venga eliminata dal sistema.

Compatibile con tutte le pompe infusionali e a siringa con un allarme per limite di pressione non oltre i 2,0 bar. Leggere le istruzioni per l'uso del produttore della pompa.

[no] Infusionsfilter 1,2 mikron

for administrering av fete emulsjoner

Filter for tilbakeholdelse av sopp, sporer og partikler, samt eliminering av luft.

I.V.STAR® F infusionsfilter er ikke egnet til administrering av blod, blodkomponenter, kolloide løsninger og uopløste medikamenter.

I.V.STAR® F infusionsfilter skal ikke benyttes til å filtrere nøytrale løsninger som er kontaminert.

I.V.STAR® F skal holdes i **vertikal posisjon når det fylles med nøytral løsning (CODAN skal være lesbart)**. Påse at all luft i systemet er eliminert.

Kompatibel med alle infusions- og sprøytepumper med trykalarmgrense som ikke overstiger 2,0 bar. Se brukerveiledning fra pumpeprodusent.

[es] Filtro de infusión de 1,2 micras

para la administración de emulsiones grasas

Filtro para la retención de hongos, esporas y partículas, así como para la purga de aire.

El filtro de infusión I.V.STAR® F no es apto para la administración de sangre, componentes sanguíneos, soluciones coloidales y medicamentos no disueltos.

El filtro de infusión I.V.STAR® F no debe ser utilizado para filtrar soluciones neutras que estén contaminadas.

Llene el I.V.STAR® F de solución neutra **en posición vertical (CODAN debe ser legible)**. Asegúrese de que se purgue todo el aire del sistema.

Compatible con todas las bombas de infusión y de jeringa cuyo límite de alarma de presión no exceda los 2,0 bar. Observe las instrucciones de uso del fabricante de la bomba.



I.V.STAR® F

[de] Infusionsfilter

für die Verabreichung von Fettemulsionen

[en] Infusion filter

for the administration of fat emulsions

[fr] Filtre à perfusion

pour l'administration des émulsions lipidiques

[sv] Infusionsfilter

avsett för administration av fetthaltiga lösningar

[pt] Filtro de infusão

para administração de emulsões gordas

[nl] Infusiefilter

voor de toediening van vetemulsies

[da] Infusionsfilter

til administration af fedtemulsioner

[it] Filtro infusione

per la somministrazione di emulsioni grasse

[no] Infusionsfilter

for administrering av fete emulsjoner

[es] Filtro de infusión

para la administración de emulsiones grasas



CODAN Medizinische Geräte GmbH & Co KG
Stig Husted-Andersen Straße 11
23738 Lensahn, Germany
www.codancompanies.com



[de] Infusionsfilter 1,2 µm

für die Verabreichung von Fettemulsionen

Filter zur Abscheidung von Pilzen, Sporen, Partikeln und Luft.

Das I.V.STAR®F Infusionsfilter darf nicht bei Verabreichung von Blut, Blutderivaten, kolloidalen Infusionslösungen oder nicht vollständig gelösten Medikamenten eingesetzt werden.

Das I.V.STAR®F Infusionsfilter darf nicht zur Sterilfiltration von neutralen Lösungen verwendet werden, die kontaminiert sind.

Das I.V.STAR®F Infusionsfilter mit neutraler Lösung **in vertikaler Position (Schriftzug CODAN muss lesbar sein)** füllen. Sicherstellen, dass alle Luft aus dem System entfernt ist.

Kompatibel mit allen Infusions- und Spritzenpumpen, die einen höchstzulässigen Abschaltdruck von < 2,0 bar haben. Gebrauchsanleitung des Pumpenherstellers beachten.

[en] Infusion filter 1.2 micron

for the administration of fat emulsions

Filter for retention of fungi, spores and particles as well as elimination of air.

The I.V.STAR®F infusion filter is not suitable for administration of blood, blood components, colloidal solutions and undissolved medicaments.

The I.V.STAR®F infusion filter should not be used to filter neutral solutions which are contaminated.

Fill I.V.STAR®F with neutral solution **in vertical position (CODAN has to be readable)**. Ensure that all air in the system is eliminated.

Compatible with all infusion and syringe pumps with a pressure alarm limit not exceeding 2.0 bar. See instructions for use of the pump manufacturer.

[fr] Filtre 1,2 micron

pour l'administration des émulsions lipidiques

Le filtre permet la rétention des champignons microscopiques, des spores, des particules et l'élimination de l'air.

Le filtre I.V.STAR®F pour perfusion ne doit pas être utilisé avec le sang, les dérivés sanguins, les solutions colloïdales et les médicaments non dissous.

Le filtre I.V.STAR®F ne doit pas être utilisé pour filtrer des solutés contaminés.

Remplir le filtre I.V.STAR®F avec la solution en mettant le **filtre en position verticale (on doit pouvoir lire "CODAN")**. S'assurer que tout l'air a été éliminé.

Compatible avec toutes les pompes à perfusion et posesses-seringues avec une alarme de pression inférieure à 2 bar. Se référer aux instructions du fabricant.

[sv] Infusionsfilter 1,2 µm

avsett för administration av fetthaltiga lösningar

Filtret eliminerar svamp, sporer, partiklar och även önskad luft.

Infusionsfiltret I.V.STAR®F får inte användas för blodtransfusion, blodkomponenter, kolloidala lösningar eller ofullständigt upplösta läkemedel.

I.V.STAR®F skall inte användas med lösningar som är kontaminerade.

Håll I.V.STAR®F i **vertikal position (CODAN skall kunna läsas horisontellt)** och fyll sedan filtret med infusionsvätska. Kontrollera att all luft eliminerats ur systemet!

Kompatibelt med alla infusions och sprutpumpar med en trycklarmgräns ej överskridande 2,0 bar. Se infusionspumpens bruksanvisning.

[pt] Filtro de infusão 1,2 micron

para administração de emulsões gordas

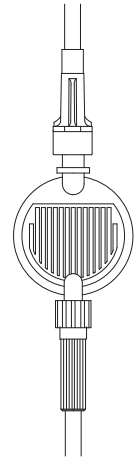
Filtro para retenção de fungos, esporos e partículas bem como a eliminação de ar.

O filtro de infusão I.V.STAR®F não é adequado para administração de sangue, componentes de sangue, soluções coloidais e medicamentos não dissolvidos.

O filtro de infusão I.V.STAR®F não deve ser usado para filtrar soluções neutras que estejam contaminadas.

Preencha o I.V.STAR®F com solução neutra **na posição vertical (a palavra CODAN tem que ser legível)**. Garantir que todo o ar do sistema foi eliminado.

Compatível com todas as bombas de infusão e de seringas com o limite de alarme de pressão que não exceda os 2,0 bar. Veja as instruções de uso do fabricante das bombas.



I.V.STAR® F 4,5
Vol.: 0,7 ml

[nl] Infusiefilter 1,2 µm

voor de toediening van vetemulsies

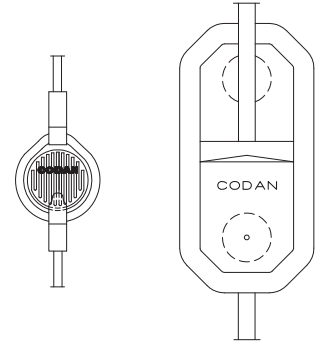
Filter voor het verwijderen van schimmels, sporen, deeltjes en lucht.

Het infusiefilter I.V.STAR®F mag niet gebruikt worden voor de toediening van bloed, bloedproducten, colloïdale mengsels of niet-volledig opgeloste medicamenten.

Het infusiefilter I.V.STAR®F mag niet gebruikt worden voor de filtratie van gecontamineerde oplossingen.

Ontlucht het filter **in verticale positie (CODAN leesbaar)**. Controleer of alle lucht uit het systeem verwijderd is.

Te gebruiken met alle volumetrische pompen en spuitpompjes waarbij het drukalarm gelimiteerd is tot 2,0 bar. Volg de gebruiksaanwijzing van de pompfabrikant.



I.V.STAR® F 1,6
Vol.: < 0,4 ml

I.V.STAR® F 10
Vol.: 2,4 ml